

Clarke, Modet & Cº

COLOMBIA

P-3305

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-067982- -00002-0000

Fecha: 2012-07-03 15:03:41 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 20

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 12.067.982

Solicitud de Patente a nombre de

CELANESE INTERNATIONAL CORPORATION.

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D´ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **CELANESE INTERNATIONAL CORPORATION.**, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 7330 notificado por fijación en lista el día 09 de Mayo de 2012, atentamente me permito presentar:

1. Documentos donde consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante, con su respectiva traducción del inglés al español.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,

DILIA RODRIGUEZ D´ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá
T.P. 20824 del C.S.J.
mc

APOSTILLE*(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)*

1. Country: *United States of America*

This public document

2. has been signed by Andrea T. Bennett

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U.S. Department of Commerce, Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the eleventh of June, 2012

7. by *Assistant Authentication Officer, United States Department of State*

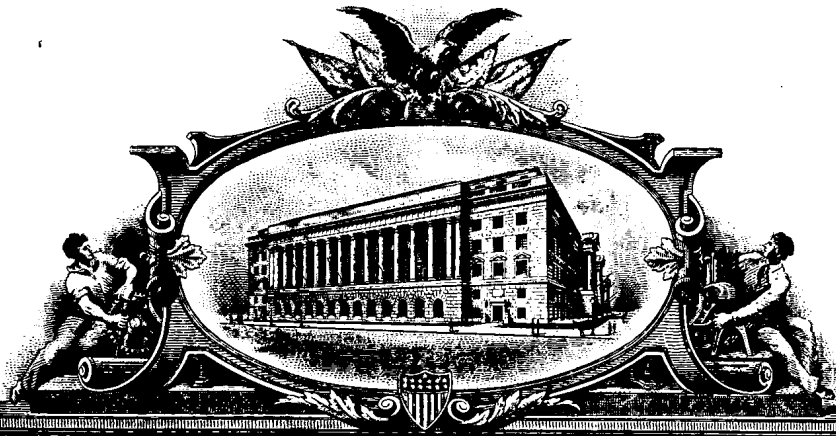
8. No. 12029542-3

9. Seal/Stamp:

10. Signature:


Dennis Wollen

A 7357273



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

May 22, 2012

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
DECEMBER 14, 2009.

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office



Andrea T Bennett
ANDREA T BENNETT
Certifying Officer

5

Docket No.: 52,846 (CEL-09-5)

FORM P-100 (Mod/Rev)
(Rev. 03-09)
OMB No. 0851-0027 (exp. 3/31/2009)
P08A/REV06

RECORDATION FORM COVER SHEET

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Patent and Trademark Office

PATENTS ONLY

To the Director of the United States Patent and Trademark Office: Please record the attached documents or the new address(es) below.

1. Name of conveying party(ies):

Heiko Weiner
Victor J. Johnston
John L. Potts
Radmila Jevtic

Additional names(s) of conveying party(ies) ☐ Yes ☒ No

2. Name and address of receiving party(ies):

Name: Celanese International CorporationAddress: 1601 West LBJ FreewayCity: DallasState/Prov.: TexasCountry: USA ZIP: 75234-6034Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance/Execution Date(s):

Execution Date(s): 11/23/09;11/18/09;11/20/09&11/24/09

- ☒ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☐ Change of Name
☐ Joint Research Agreement
☐ Government Interest Assignment
☐ Executive Order 9424, Confirmatory License
☐ Other

4. Application or patent numbers(s):

A. Patent Application No. (s)
12/588,727 filed October 26, 2009

☐ This document is being filed together with a new application.

B. Patent No. (s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Michael W. Ferrell, Esq.Registration No.: 31,158Address: Ferrells, PLLCP.O. Box 312City: CliftonState/Prov.: VirginiaCountry: USA ZIP: 20124-1706Phone Number: 703-968-8600Fax Number: 703-968-5500Email Address: mike@ferrellaw.com6. Total number of applications and patents involved: 17. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41) \$ 40.00

- ☐ Authorized to be charged by credit card
☒ Authorized to be charged to deposit account
☐ Enclosed
☐ None required (government interest not affecting title)

8. Payment Information

a. Credit Card Last 4 Numbers

Expiration Date

b. Deposit Account Number 50-0935Authorized User Name Michael W. Ferrell

9. Signature:



Signature

December 14, 2009

Date

Michael W. Ferrell

Name of Person Signing

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 5

Documents to be recorded (including cover sheet) should be faxed to (571)273-0140, or mailed to:
Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the USPTO, P.O. Box 1460, Alexandria, VA 22311

PATENT

700424936

REEL: 023650 FRAME: 0673

CH \$40.00 500935 12588727

Docket No. 52,846 (CEL-09-5)
U.S. Serial No. 12/588,727
File Date October 26, 2009

ASSIGNMENT

WHEREAS, UNDERSIGNED, Heiko Weiner, Victor J. Johnston, John L. Potts, and Radmila Jevtic

citizen(s) of Germany; the United States; the United States; and Serbia, respectively

residing at 4827 Baywood Drive, Pasadena, Texas 77059; 3234 Pleasant Cove Court, Houston, Texas 77059; 1088 Red Elm Lane, Angleton, Texas 77515; and 4300 Bay Area Boulevard, Apt. 324, Houston, TX 77058, in the United States, respectively

has/have invented certain new and useful improvements (INVENTION) disclosed, shown, and described in an APPLICATION for Letters Patent of the United States entitled

TUNABLE CATALYST GAS PHASE HYDROGENATION OF CARBOXYLIC ACIDS

Docket No. 52,846 (CEL-09-5), said APPLICATION filed October 26, 2009; and

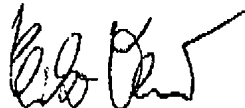
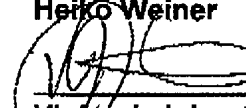
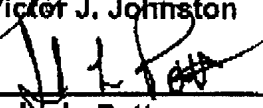
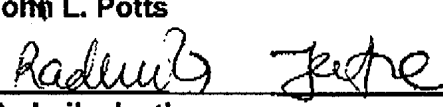
WHEREAS, CELANESE INTERNATIONAL CORPORATION, a corporation organized under the laws of the State of Delaware, USA, having an office at 1601 West LBJ Freeway, Dallas, Texas 75234-6034, USA (ASSIGNEE) is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to the INVENTION, in this and any foreign country, and in and to any Letters Patent of the United States or any foreign country which may be granted embracing the INVENTION.

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, receipt of which is hereby acknowledged, UNDERSIGNED by these presents, sells, assigns and transfers unto ASSIGNEE, its legal representatives, successors, and assigns, the entire right, title and interest for the United States and all foreign countries, in and to the INVENTION, and in and to the said APPLICATION, and in and to any applications for Letters Patent which have been or may be filed in any foreign country on said INVENTION, and in and to any and all priority rights generated by the filing of said APPLICATION in the United States or any foreign country, which may be granted covering the INVENTION, including any continuations, substitutions, divisions, reissues, or renewals thereof, said Letters Patent whether of this country or any foreign country to be held and enjoyed by ASSIGNEE for its interest, for its own use and behalf, and for its legal representatives, successors, and assigns, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted as fully and entirely as the same would have been held by UNDERSIGNED had this assignment and sale not been made.

Page 1 of 4

PATENT
REEL: 023650 FRAME: 0674 5

IN WITNESS WHEREOF this assignment has been executed by UNDERSIGNED on the date opposite her/his (their) name.

Date <u>11-23-09</u>	<u></u> (LS) Heiko Weiner
Date <u>11-18-09</u>	<u></u> (LS) Victor J. Johnston
Date <u>11-20-09</u>	<u></u> (LS) John L. Potts
Date <u>11-24-09</u>	<u></u> (LS) Radmila Jevtic

State of Texas)
County of Harris) ss

On 23 Nov 2009, before me a Notary Public in and for the County and State aforesaid, appeared

HEIKO WEINER

to me personally known to be the same person(s) whose name(s) is (are) subscribed to the foregoing instrument, and acknowledged that s(he) (they) executed said instrument as her/his (their) free and voluntary act, and for the uses and purposes therein expressed.

WITNESS my hand and seal the day and year last above given.




Notary Public

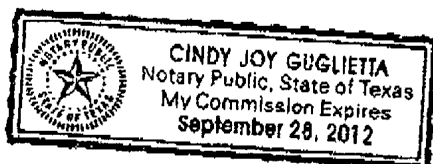
State of Texas)
County of *Harris*) ss

On *18 Nov 2009*, before me a Notary Public in and for the County and State aforesaid, appeared

VICTOR J. JOHNSTON

to me personally known to be the same person(s) whose name(s) is (are) subscribed to the foregoing instrument, and acknowledged that s(he) (they) executed said instrument as her/his (their) free and voluntary act, and for the uses and purposes therein expressed.

WITNESS my hand and seal the day and year last above given.



Cindy Joy Guglietta
Notary Public

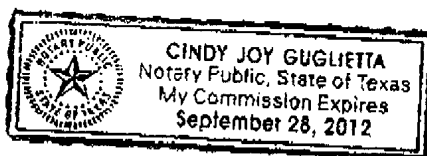
State of Texas)
County of *Harris*) ss

On *20 Nov 2009*, before me a Notary Public in and for the County and State aforesaid, appeared

JOHN L. POTTS

to me personally known to be the same person(s) whose name(s) is (are) subscribed to the foregoing instrument, and acknowledged that s(he) (they) executed said instrument as her/his (their) free and voluntary act, and for the uses and purposes therein expressed.

WITNESS my hand and seal the day and year last above given.



Cindy Joy Guglietta
Notary Public

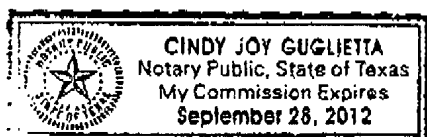
State of Texas)
County of *Harris*) ss

On *24 Nov 2009*, before me a Notary Public in and for the County and State aforesaid, appeared

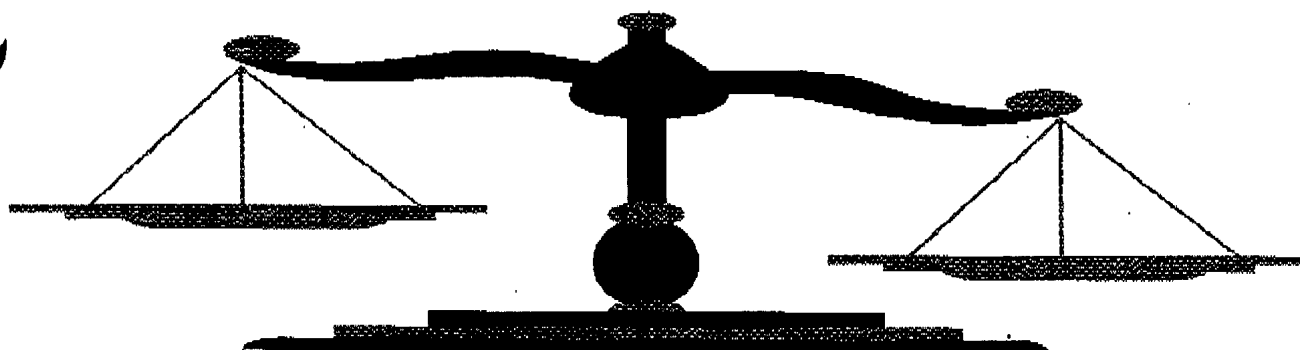
RADMILA JEVTIC

to me personally known to be the same person(s) whose name(s) is (are) subscribed to the foregoing instrument, and acknowledged that s(he) (they) executed said instrument as her/his (their) free and voluntary act, and for the uses and purposes therein expressed.

WITNESS my hand and seal the day and year last above given.



Cindy Joy Guglietta
Notary Public



FERRELLS, PLLC
P.O. Box 312
Clifton, Virginia 20124-1706

TELEPHONE - (973) 249-8330
FACSIMILE - (973) 249-8331

PLEASE DELIVER THE FOLLOWING FACSIMILE TRANSMISSION TO:

NAME: Assignment Recordation Services

LOCATION: USPTO

RECEIVING FAX NO.: 571-273-0140

FROM: Carol Maddaloni

NO. OF PAGES, INCLUDING COVER SHEET 7

DATE AND TIME: December 14, 2009

COPIES TO: _____

MESSAGE: _____

PATENT
REEL: 023650 FRAME: 0678 *q*

CERTIFICATE OF MAILING BY FACSIMILE (37 CFR 1.8)			Docket No.
Applicant(s): <i>Heiko Weiner et al.</i>			52,846 (CEL-09-5)
U.S. Serial No. 12/588,727	Filing Date October 26, 2009	Examiner UNKNOWN	Group Art Unit 1621
Invention: TUNABLE CATALYST GAS PHASE HYDROGENATION OF CARBOXYLIC ACIDS			
I hereby certify that this <i>Assignment</i> is being facsimiled to 571-273-0140 and addressed to Mail Stop Assignment Recordation Services, Director ~ United States Patent & Trademark Office, P.O. Box 1450, Alexandria, Virginia 22313-1450, on December 14, 2009.			
_____ Carol R. Maddaloni (Typed or Printed Name of Person Faxing Correspondence)  _____ (Signature of Person Faxing Correspondence)			
Note: Each paper must have its own Certificate of Mailing.			

PATENT

RECORDED: 12/14/2009

REEL: 023650 FRAME: 0679 \0

REPUBLICA DE COLOMBIA

BOGOTA D.C. JUNE 28 DE 2012

TRADUCCIÓN POR TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL

Departamento de Comercio de Estados Unidos
Oficina de Patentes y Marcas Comerciales

Cubierta de Formulario de Recordación

PATENTES SOLAMENTE

Para el Director de la Oficina de Patentes y Marcas Comerciales. Por favor archive los documentos adjuntos.

1. Nombre de las partes comunicando:

Heico Weiner

Victor J. Johnston

John L. Potts

Radmila Jevtic

Nombres adicionales de partes comunicando (NO)

2. Nombre y dirección de las partes receptoras:

Nombre: Celanese International Corporation

Dirección: 1601 West LBJ Freeway

Ciudad: Dallas - Estado: Texas - País: Estados Unidos de América

Código Postal 75234-6034

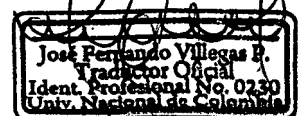
Nombre y dirección adicional: (NO)

3. Naturaleza de la Comunicación / Fecha de Ejecución

Fechas de Ejecución: 11/23/09 – 11/18/09 – 11/20/09 y 11/24/09

X Cesión

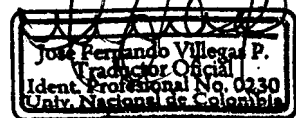
4. Aplicación o Número de Patente



- A. Aplicación de Patente No. 12/588.727 radicada el 26 de Octubre de 2009
- B. Este documento está siendo radicado conjuntamente con una nueva aplicación: (NO)
5. Nombre y Dirección a quien se le debe enviar la correspondencia concerniente a este documento.
Nombre: Michael W. Ferrell, Esq.
Matrícula No. 31.158
Dirección: Ferrells, PLLC
P. O. Box 312
Ciudad: Clifton – Estado: Virginia – País: Estados Unidos de América
Código Postal: 20124-1706 Teléfono No. 703-968-8600 Fax 703-968-5500
Dirección de Correo Electrónico: Mike@ferrellaw.com
6. Número total de aplicaciones y patentes involucradas: 1
7. Honorario Total (37 CFR 1.21 (h) & 3.41) USD \$ 40
☒ Autorizado para ser cargado a la cuenta del depósito
8. Información de Pago
b. Cuenta de Depósito No. 50-0935
Nombre del Usuario Autorizado: Michael W. Ferrell
9. Firma – (Hay firma)
Nombre de la Persona firmando: Michael W. Ferrell
Fecha: Diciembre 14 de 2009

700424936

PATENTE Rollo: 023650 Marco: 0673



Expediente No. 52.846 (CEL-09-5)
Serie No. 12/588.727
Fecha de radicación: Octubre 26 de 2009

CESION

Considerando que los abajo firmantes, Heiko Weiner, Victor J. Johnston, John L. Potts y radmila Jevtic,

ciudadanos de Alemania, Estados Unidos, Estados Unidos y Serbia, respectivamente,

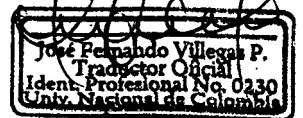
residentes en 4827 Baywood Drive, Pasadena, Texas 77059; 3234 Pleasant Cove Court, Houston, Texas 77059; 1088 Red Elm Lane, Angleton, Texas 77515 y 4300 Bay Area Boulevard, Apto. 324, Houston, TX 77058, en los Estados Unidos, respectivamente

han inventado cierta nueva y útil mejora (INVENCION) divulgada, mostrada y descrita en una APLICACION para Patente de Cartas de los Estados Unidos, llamada:

**GAS DE CATALIZADOR SINTONIZABLE DE FASE DE HIDROGENACION
DE ACIDOS CARBOXILICOS.**

Expediente No. 52.846 (CEL-09-5), dicha APLICACION radicada el 26 de Octubre de 2009 y

Considerando que CELANESE INTERNATIONAL CORPORATION, una corporación organizada bajo las leyes del Estado de Delaware, USA, teniendo sus oficinas en 1601 West LBJ Freeway, Dallas, Texas 75234-6034, USA (CESIONARIO) está deseosa de adquirir el derecho, título e interés



completo en y para la INVENCION, en éste y cualquier país extranjero y cualquier Patente de Cartas de los Estados Unidos o de cualquier país extranjero que pueda ser otorgada abarcando la INVENCION.

Ahora, por lo tanto, para la buena y valiosa consideración, recibo de la cual es por el presente reconocido, los abajo firmantes presentan, vende, Ceden y transfieren al CESIONARIO, sus representantes legales, sucesores y cesionarios, todo el derecho, título e interés en los Estados Unidos y todos los países extranjeros, en y para la INVENCION y para la dicha APLICACION y para cualquier otra aplicación para Patente de Cartas que haya sido o pueda ser radicada en cualquier país extranjero para la mencionada INVENCION y para cualquiera y todos los derechos de prioridad generados por la radicación de dicha APLICACION en los Estados Unidos o en cualquier país extranjero que pueda ser otorgada amparando la INVENCION, incluyendo cualquier continuación, substitución, división, reexpedición o renovación; dicha Patente de Cartas, sea de este país o de cualquier país extranjero, para ser mantenida y disfrutada por el CESIONARIO para sus intereses, su propio uso y a su nombre y para sus representantes legales, sucesores y cesionarios, hasta la terminación del término para el cual dicha Patente de Cartas puede ser otorgada en la misma forma que ha sido mantenida por los Abajo Firmantes si la venta no hubiera sido hecha.

PATENTE Rollo: 023650 Marcos: 0674

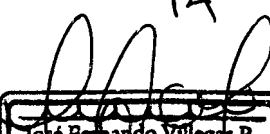
En constancia de lo anterior, esta Cesión ha sido ejecutada por los abajo firmantes en la fecha indicada frente a sus nombres.

Fecha: 11-23-09 Heiko Weiner (Hay firma)

Fecha: 11-18-09 Victor J. Johnston (Hay firma)

Fecha: 11-20-09 John L. Potts (Hay firma)

Fecha: 11-24-09 radmila Jevtic (Hay firma)

1A

José Fernando Villegas P.
Traductor Oficial
Ident. Profesional No. 0230
Univ. Nacional de Colombia

- Sello de Autenticación
Estado de Texas
Condado de Harris.

El 23 de Noviembre de 2009, ante mí, un Notario Público en y para el Condado y el Estado antes mencionados, compareció HEIKO WEINER, conocido personalmente por mí para ser la misma persona que subscribe el instrumento anterior y reconoció que él ejecutó dicho instrumento como su acto libre y voluntario y para los usos y propósitos antes expresados.

En constancia, firmo y sello en el día y el año indicados.

Notario Público – (Hay firma)

Sello: CINDY JOY GUGLIETTA. Notario Público, Estado de Texas. Mi comisión expira el 28 de Septiembre de 2012.

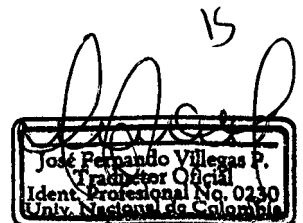
PATENTE Rollo: 023650 Marcos: 0675

- Sello de Autenticación
Estado de Texas
Condado de Harris.

El 18 de Noviembre de 2009, ante mí, un Notario Público en y para el Condado y el Estado antes mencionados, compareció VICTOR J. JOHNSTON, conocido personalmente por mí para ser la misma persona que subscribe el instrumento anterior y reconoció que él ejecutó dicho instrumento como su acto libre y voluntario y para los usos y propósitos antes expresados.

En constancia, firmo y sello en el día y el año indicados.

Notario Público – (Hay firma)



Sello: CINDY JOY GUGLIETTA. Notario Público, Estado de Texas. Mi comisión expira el 28 de Septiembre de 2012.

- Sello de Autenticación
Estado de Texas
Condado de Harris.

El 20 de Noviembre de 2009, ante mí, un Notario Público en y para el Condado y el Estado antes mencionados, compareció JOHN L. POTTS, conocido personalmente por mí para ser la misma persona que subscribe el instrumento anterior y reconoció que él ejecutó dicho instrumento como su acto libre y voluntario y para los usos y propósitos antes expresados.

En constancia, firmo y sello en el día y el año indicados.

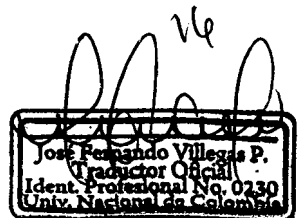
Notario Público – (Hay firma)

Sello: CINDY JOY GUGLIETTA. Notario Público, Estado de Texas. Mi comisión expira el 28 de Septiembre de 2012.

PATENTE Rollo: 023650 Marcos: 0676

- Sello de Autenticación
Estado de Texas
Condado de Harris.

El 24 de Noviembre de 2009, ante mí, un Notario Público en y para el Condado y el Estado antes mencionados, compareció RADMILA LEVTIC, conocido personalmente por mí para ser la misma persona que subscribe el instrumento anterior y reconoció que él ejecutó dicho instrumento como su acto libre y voluntario y para los usos y propósitos antes expresados.



En constancia, firmo y sello en el día y el año indicados.

Notario Público – (Hay firma)

Sello: CINDY JOY GUGLIETTA. Notario Público, Estado de Texas. Mi
comisión expira el 28 de Septiembre de 2012.

PATENTE Rollo: 023650 Marcos: 0677

FERRELLS PLLC

P.O. Box 312

Clifton, Virginia 20124-1706

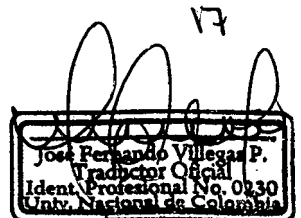
Teléfono (973) 249-8330

Fax: (973) 249-8331

Por favor entregar la siguiente transmisión vía fax a:

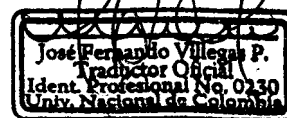
NOMBRE : Servicios de Registro de Cesión
UBICACIÓN : USPTO
Fax Receptor No. : 571-273-0140
DE : Carol Maddaloni
Número de Páginas incluyendo la Cubierta: 7
Fecha : Diciembre 14 de 2009

PATENTE
Rollo: 023650 Marco: 0678



Certificado de Envío por Fax (37 CFR 1.8)			Expediente No.
Aplicante: Heiko Weiner y todos			52.846 (CEL-09-5)
Serie No.	Fecha de Radicación:	Examinador:	Unidad del Grupo
12/588.727	Octubre 26 de 2009	Desconocido	1621
Invención: Gas de catalizador sintonizable de fase de hidrogenación de ácidos carboxílicos.			
Por el presente certifico que esta Cesión ha sido enviada vía fax al No. 571-273-0140 y dirigida al Director de Servicios de radicación de Cesiones – Oficina de Patentes y marcas Comerciales de Estados Unidos, P. O. Box 1450, Alexandria, Virginia 22313-1450 el 14 de Diciembre de 2009. <u>Carol R. Maddaloni</u> Nombre de la Persona enviado la correspondencia vía fax: <u>(Hay firma)</u> Firma de la persona enviando la correspondencia vía fax:			

Radicado: 12/14/2009
PATENTE Rollo: 023650 Marco: 0679



LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Para todos aquellos que están presentes y los que pueden venir:

El Departamento de Comercio de Estados Unidos
Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de Estados Unidos

Mayo 22 de 2012

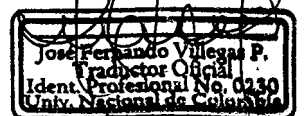
Este es para certificar que el anexo es una copia cierta de los registros de ésta oficina de un documento radicado el 14 de Diciembre de 2009.

Por autoridad del Secretario de Comercio para la
Propiedad Intelectual y el Director de la Oficina de
Patentes y Marcas Comerciales de Estados Unidos

(Hay firma y sello)

ANDREA T. BENNETT

Funcionaria certificando



**ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ESTADO DE WASHINGTON
SECRETARIA DE ESTADO**

APOSTILLE

(Convención de la Haya, Octubre 5, 1961)

1. PAIS: **ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**

ESTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR	ANDREA T. BENNETT
3. ACTUANDO EN SU CALIDAD DE	Oficial Certificador
4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA	Departamento de Comercio de Estados Unidos, Patentes y Marcas Comerciales

CERTIFICADO

5. EN	Olimpia, Washington
6. EL DIA	Junio 12, 2012
7. POR	Asistente del funcionario de Autenticación, Departamento de Estado de Estados Unidos
8. Nr.	12029542-3
9. SELLO/ESTAMPILLA:	El Sello de el Estado de Washington
10. FIRMADO.	(HAY FIRMA) Dennis Wollen

